

traverse

kyoto university architectural journal

23



今、境界をつくるということ

INTERVIEW

安東 陽子 / 渡鳥 ジョニー × 市橋 正太郎 × 柳沢 究

平野 利樹 / 神吉 紀世子 × 小見山 陽介

PROJECT

小見山研究室
竹脇・藤田研究室
田路研究室
原田研究室

ESSAY

竹山 聖 牧 紀男 伊勢 史郎
布野 修司 古阪 秀三 張 景耀
松原 元実 岩見 歩昂 上田 康平
酒井 良多 幸地 良篤

STUDIO

柳沢スタジオ
平松 那奈子
若井 咲樹
酒井 良多

traverse23
kyoto university architectural journal

新建築学研

Interview

- | | | |
|-----------------------------|--|----|
| 安東 陽子
Yoko ANDO | 境界をつくる布地
<i>The Design and Coordination of textiles</i> | 6 |
| 平野 利樹
Toshiki HIRANO | 虚構と現実の境界を見る
<i>The boundary between fiction and reality</i> | 20 |
| 渡鳥ジョニー
Jonny WATARIDORI | | |
| 市橋 正太郎
Shotaro ICHIHASHI | 定住するノマド、揺れる境界
<i>Settling Nomads, Ambiguous Boundaries</i> | 32 |
| 柳沢 究
Kiwamu YANAGISAWA | | |

Forum

- | | | | |
|------------------------|---------------------------|-----------------|----|
| 神吉 紀世子
Kiyoko KANKI | 小見山 陽介
Yosuke KOMIYAMA | traverse 学生編集委員 | 48 |
|------------------------|---------------------------|-----------------|----|

Project

- | | | |
|--|------------------|----|
| 竹脇・藤田研究室
TAKEWAKI/FUJITA Laboratory | 建築構造学の新しい視点と展開 | 60 |
| 田路研究室
TAJI Laboratory | 建築論の探究と建築設計の実践 | 72 |
| 原田研究室
HARADA Laboratory | 日常と非日常の境界 | 82 |
| 小見山研究室
KOMIYAMA Laboratory | 境界線上で実寸大の物質性と戯れる | 94 |

Essay

- | | | |
|---------------------|--|-----|
| 布野 修司
Shuji FUNO | 棲み分けの多様な原理
<i>Diverse Principles of Segregation</i> | 112 |
|---------------------|--|-----|

contents

古阪 秀三 Shuzo FURUSAKA	建設産業における「境界」 ～建設産業においてつくられる「境界」、共有される「境界」、そして「境界」が決壊するところ～ "Boundaries" in the Construction Industry ~"Boundaries" Created in the Construction Industry, Shared "Boundaries", and Where "Boundaries" Break Down~	120
竹山 聖 Kiyoshi Sey TAKEYAMA	境界をつくることによって開かれる世界 A World Opened Up by Creating Boundaries	126
伊勢 史郎 Shiro ISE	ひとりしさを創造する周縁制御の原理 Principle of marginal control to create human nature having persona	132
牧 紀男 Norio MAKI	境界線を引くー立ち入り禁止・建設禁止ー Setting buffer zone	137
張 景耀 Jingyao ZHANG	樹木の生存戦略から学ぶ建築構造形態生成 Structural morphology learning from survival strategies of trees	142
Students' Essay		
上田 康平 Kohei UEDA	建築物の生涯と記憶 The life of a building	148
酒井 良多 Ryota SAKAI	中心について - 生物と建築 About the Core	150
幸地 良篤 Ryotoku KOHCHI	「〈動き〉 生命 〈編み物〉 脳 〈知識〉」の保存と獲得 Preservation and Acquisition of "<Movement> Life <Knitting> Brain <Knowledge>" ~ What did you learn from form/aspect of <knitting>?~	154
岩見 歩昂 Hotaka IWAMI	線と境界 The Line and the Border	158
松原 元実 Motomi MATSUBARA	かたち遊びについての覚え書き A Note on Playing Form-Making Game	161
Gravure		
4 回生スタジオコース作品 Students' Works : 4th Year Studios		168
Interviewees / Contributors / Back number / Editorial note		178

「今、境界をつくるということ」

traverse23 のテーマは「今、境界をつくるということ」です。

国境や分類、あのパーテーション。今私たちを取り巻く境界を思い起こすと、平和や多様性、安全のために引いた境界が、もはや多くの人々の悩みの種にも見えます。

新たに作られる境界によって苦しむ人がいるかもしれない。他者との関係が崩れてしまうかもしれない。それはとても怖いことではありますが、私たちは建築を志す者として、積極的に境界のあり方を探ります。

私たちを取り巻く境界を見つめ、その中でさらなる境界のあり方を試行錯誤します。境界をつくる立場に立った時にそれをどう扱うべきなのか、できる限りの想像力を持って深く考えます。

「今、境界を作るということ」について議論を重ねた本誌が、読者の方々にとって社会のあり方を再考する契機となることを願います。

インタビュー

interview

境界をつくる布地

The Design and Coordination of textiles

安東陽子

Yoko ANDO

テキスタイルデザイナー・コーディネーター。東京生まれ。武蔵野美術大学短期大学部グラフィックデザイン科卒業。株式会社 布での勤務を経て、2011年「安東陽子デザイン」設立。多くの建築家が設計する公共施設や個人住宅などにテキスタイルを提供。シアターカンパニー・アリカに衣装担当として参画。近年も伊東豊雄、青木淳、平田晃久、藤本壮介らと協働。

虚構と現実の境界を見る

The boundary between fiction and reality

平野利樹

Toshiki HIRANO

東京大学特任講師、国際建築教育拠点総括寄附講座 SEKISUI HOUSE - KUMA LAB ディレクター、京都大学非常勤講師。京都大学工学部建築学科卒業、プリンストン大学建築学部修士課程修了、東京大学建築学専攻隈研吾研究室の博士課程修了。2013年に THD を設立。

定住するノマド、揺れる境界

Settling Nomads, Ambiguous Boundaries

渡鳥ジョニー

Jonny WATARIDORI

ハイパー車上クリエイター。1980年生まれ。千葉県出身。慶應義塾大学環境情報学部卒業。広告代理店での勤務、札幌国際芸術祭出展などを経て、「都市型バンライフ」を永田町にて実践。また、定額制コリビングサービス「LivingAnywhere Commons」八ヶ岳拠点にて、プロデューサー兼コミュニティーマネージャーを務めた。

市橋正太郎

Shotaro ICHIHASHI

Address Hopper Inc. 代表。1987年、兵庫県生まれ。京都大学経済学部卒業。株式会社サイバーエージェント、株式会社 mgram、WOTA 株式会社を経て2019年より現職。

柳沢究

Kiwamu YANAGISAWA

京都大学大学院工学研究科建築学専攻准教授。博士(工学) / 一級建築士。1975年、神奈川県生まれ。京都大学大学院工学研究科修士課程修了。神戸芸術工科大学大学院助手、究建築研究室代表、名城大学理工学部建築学科准教授を経て現職。

forum

座談会

京都大学 教授

神吉紀世子

Kiyoko KANKI / Kyoto university

京都大学 講師

小見山陽介

Yosuke KOMIYAMA / Kyoto university

traverse 学生編集委員

traverse student editors

プロジェクト

project

竹脇・藤田研究室 TAKEWAKI / FUJITA Laboratory	<i>建築構造学の新しい視点と展開</i>	60
田路研究室 TAJI Laboratory	<i>建築論の探究と建築設計の実践</i>	72
原田研究室 HARADA Laboratory	<i>日常と非日常の境界</i>	82
小見山研究室 KOMIYAMA Laboratory	<i>境界線上で実寸大の物質性と戯れる</i>	94

エッセイ

布野 修司

Shuji FUNO

棲み分けの多様な原理
Diverse Principles of Segregation

112

古阪 秀三

Shuzo FURUSAKA

建建設産業における「境界」
～建設産業においてつられる「境界」、共有される「境界」、そして「境界」が決壊するところ～ 120
"Boundaries" in the Construction Industry
～"Boundaries" Created in the Construction Industry, Shared "Boundaries", and Where "Boundaries" Break Down～

竹山 聖

Kiyoshi Sey TAKEYAMA

境界をつくることによって開かれる世界 126
A World Opened Up by Creating Boundaries

伊勢 史郎

Shiro ISE

ひとらしさを創造する周縁制御の原理 132
Principle of marginal control to create human nature having persona

牧 紀男

Norio MAKI

境界線を引く一立ち入り禁止・建設禁止ー 137
Setting buffer zone

張 景耀

Jingyao ZHANG

樹木の生存戦略から学ぶ建築構造形態生成 142
Structural morphology learning from survival strategies of trees

essay

学生エッセイ

上田 康平

Kohei UEDA

建築物の生涯と記憶
The life of a building

148

酒井 良多

Ryota SAKAI

中心について - 生物と建築
About the Core

150

幸地 良篤

Ryotoku KOHCHI

「〈動き〉 生命 〈編み物〉 脳 〈知識〉」の保存と獲得
Preservation and Acquisition of "<Movement> Life <Knitting> Brain <Knowledge>"
~ What did you learn from form/aspect of <knitting>?~

154

岩見 歩昂

Hotaka IWAMI

線と境界
The Line and the Border

158

松原 元実

Motomi MATSUBARA

かたち遊びについての覚え書き
A Note on Playing Form-Making Game

161

Interviewees

安東 陽子 Yoko ANDO

Yoko ANDO, born in Tokyo, is a textile designer and coordinator. Graduated from Musashino Art University Junior College of Art and Design, Department of Graphic Design. After working at Nuno Co., established Yoko Ando Design in 2011. She has provided textiles for public facilities and private residences designed by many architects. Joined Theater Company Arica as a costume designer. Major recent collaborations with architects include the Chinese Opera House in Taichung (Toyo Ito & Associates), the Kyocera Museum of Art (Jun Aoki & Tetsuo Nishizawa), and Makiart Terrace, a cultural complex in Ishinomaki (Sou Fujimoto & Associates).

p.6-

平野 利樹 Toshiki HIRANO

Toshiki Hirano is Project Assistant Professor and Co-Director of the SEKISUI HOUSE - KUMA LAB at the University of Tokyo and he also teaches at Kyoto University as an adjunct lecturer. Hirano holds a Bachelor's degree from Kyoto University, Master of Architecture degree from Princeton University, and PhD from the University of Tokyo. He founded THD in 2013. Hirano's research and work investigate the new aesthetics in architecture through the use of digital technology and discussions with other fields such as art and philosophy.

p.20-

渡鳥 ジョニー Jonny WATARIDORI

Johnny WATARIDORI, born in Chiba, is a hyper life creator in a car. He graduated from the Faculty of Environment and Information Studies at Keio University. After working at an advertising agency and participating in the Sapporo International Art Festival, he lives the "urban van life" in Nagatacho. He also worked as a producer and community manager at the Yatsugatake branch of LivingAnywhere Commons, a subscription-based co-living service that aims to realize new lifestyles through VLDK. Since 2021, he has been involved with U3 Innovations, which aims to promote decentralized lifestyles.

p.32-

市橋 正太郎 Shotaro ICHIHASHI

Shotaro ICHIHASHI, born in Hyogo, is the President of Address Hopper, Inc. He graduated from Kyoto University, Faculty of Economics. After working for CyberAgent, mgram, and WOTA, he will assume his current position in 2019. In 2017, he started a lifestyle without a permanent residence, which he named "Address Hopper". He is also involved in a wide range of activities, including the operation of "FUTURE GATEWAY," which aims for social implementation of future lifestyles, the development of the mobile sauna "Hoppin'SAUNA," and the development of products related to food and health.

p.32-

柳沢 究 Kiwamu YANAGISAWA

Kiwamu Yanagisawa, born in Kanagawa, is an Associate Professor of Architecture, Graduate School of Engineering, Kyoto University. D. / First Class Registered Architect. Completed a master's degree at the Graduate School of Engineering, Kyoto University. He was an assistant professor at Kobe Design University Graduate School of Design, the representative of Kyu Architectural Laboratory, and an associate professor at Meijo University Faculty of Science and Engineering Department of Architecture before assuming his current position. He is currently engaged in research on the contemporary transformation of traditional living spaces, the renewal of spaces with temporal continuity, and the establishment, dissemination, and application to design of the concept of lived experience.

p.32-

Contributors

布野 修司 Shuji FUNO

Born in 1949, Dr. Shuji Funo graduated from the University of Tokyo in 1972 and became an Associate Professor at Kyoto University in 1991. He is currently a Project Professor at Nihon University. He has been deeply involved in urban and housing issues in South East Asia for the last forty years. He is well recognized in Japan as a specialist in the field of human settlement and sustainable urban development affairs in Asia. His Ph.D. dissertation, "Transitional process of kampungs and the evaluation of kampung improvement programs in Indonesia" won an award by the AIJ in 1991. He designed an experimental housing project named Surabaya Eco-House and in his research work, he has organized groups on urban issues all over the world and has published several volumes on the history of Asian Capitals and European colonial cities in Asia. Apart from his academic work, he is well known as a critic on architectural design and urban planning.

p.112-

古阪 秀三 Shuzou FURUSAKA

Shuzo Furusaka was born in 1951 in Hyogo, Japan. He was a Professor of Architecture System and Management, Department of Architecture and Architectural Engineering of Kyoto University. He had worked in construction industry for two years as a site manager, before returning to the University. He has been working in academic field for about forty five years. His main research themes are "Integration of Design and Construction", "Restructuring Construction Industry and Construction System in Japan", and "Project Management". He was a President of Construction Management Association of Japan and Chairman of Committee on Architecture System and Management of Architectural Institute of Japan. He is now a Representative of The International Study Group for Construction Project Delivery Methods and Quality Ensuring System and Chairman of General Conditions of Construction Contract Committee.

p.120-

竹山 聖 Kiyoshi Sey TAKEYAMA

Kiyoshi Sey Takeyama, born in 1954, received an undergraduate degree from Kyoto University and both a Master's and a Doctor's from The University of Tokyo. He established his own firm AMORPHE in 1979 in Tokyo. He was selected as a finalist of the Andrea Palladio Awards 1991. He participated in the 1996 Milan Triennale as both an invited architect and the commissioner of Japanese pavilion. He was an Associate Professor and then Professor at Kyoto University from 1992 to 2020. He has been the President of Architectural Design Association of Nippon since 2014. He is the Principal of AMORPHE Takeyama & Associates.

p.126-

伊勢 史郎 Shiro ISE

Born in Tokyo, Japan in 1961, Shiro ISE is an acoustician and professor of the faculty of information environment in Tokyo Denki University. He studied acoustics and received M.S. in 1988 at Waseda University, and Ph.D. in 1991 at University of Tokyo. While he worked for Nara institute of science and technology from 1994 to 1998 as a research associate, he stayed at Cambridge University in U.K. as a visiting scholar to study fluid acoustics from 1996 to 1997. Then he stayed at Kyoto University as an associate professor of architectural acoustics from 2003 to 2013. He mainly studies active noise control and sound field reproduction experimentally, theoretically, and numerically. Recently, he is interested in the psychological research on the mental action of the sound in “the sense of unity”.

p.132-

牧 紀男 Norio MAKI

Born in Kyoto, Japan in 1968, Norio Maki is a professor of Disaster Prevention Research Institute in Kyoto University. He studied post disaster housing, receiving his master's in 1993 and Ph.D. in 1997 from Kyoto University. During his time as a Senior Researcher at the Earthquake Disaster Mitigation Research Institute in Kobe between 1998 and 2004, he also spent a year at the University of California, Berkeley as a visiting scholar, to study disaster management. He mainly studies recovery planning from natural disasters.

p.137-

張 景耀 Jingyao ZHANG

Jingyao ZHANG was born in Zhanjiang, China in 1978. He spent 13 years of his life in Guangzhou from the age of 6, 4 years in Hangzhou from the age of 19, 1 year back to Guangzhou for structural design after graduation, and more than 20 years in Japan (Miyagi, Kyoto, Shiga, Aichi). In 2005 and 2007, he respectively obtained his master's and doctoral degrees at Kyoto University. He has been an associate professor at Kyoto University since 2019.

p.142-

22

2022.01 | 186p

特集：「包むもの / 取り巻くもの」

- interview 藤江和子, 山岸剛, 後藤連平, 岸和郎×平田晃久, 竹山聖×小見山陽介
 project 平田研究室, ダニエル研究室, 高野・大谷研究室, 西山・谷研究室
 essay 布野修司「カンボンとコンパウンド」
 古阪 秀三「建設業の元請下請関係に包まれた技能労働者の賃金構造」
 竹山聖「包むこと / 包まれること」
 大崎純「離散微分幾何学を用いた曲面のモデル化と生成」
 牧紀男「まちの記憶と都市・建築—東日本大震災から10年—」
 柳沢究「『融合寺院』という建築・都市空間の更新プロセスモデル— 古い建築をそのまま残しながら新しい建築を重ねること」
 小見山陽介「動く小さな木の建築」

21

2021.01 | 164p

特集：「巢」

- interview 満田衛資, 蔭山陽太, 鈴木まもる×大崎純
 project 学生座談会, 小椋・伊庭研究室, 小林・落合研究室, 平田研究室, 三浦研究室
 essay 井関武彦「記憶を呼び覚ます空間」
 布野修司「ヒューマン・ウェブの未来: COVID-19 とステイ・ホーム」
 竹山聖「壁について」
 古阪秀三「建設業の歴史と巢」
 牧紀男「住宅再建と復興事業—東日本大震災の生活復興感—」
 柳沢究「住経験論ノート (3) —異文化の住経験に触れること: デルフト工科大学における試行」
 小見山陽介「micro architecture」

20

2020.01 | 112p

特集：「欠落」

- interview 木村吉成 + 松本尚子, 宮本佳明, 伊藤東凌, 井上章一
 project traverse 編集委員会, 竹山研究室, 神吉研究室, 金多研究室
 essay 布野修司「『アジア』の欠落: 世界建築史をいかに書くか?」
 竹山聖「未完結の美」
 大崎純「建築構造設計のための機械学習」
 牧紀男「東日本大地震からの復興雑感—今後の復興対策につながる新たな取り組み—」
 柳沢究「住経験論ノート (2)—親の住経験をインタビューすること」
 清山陽平「跡形もなく、しないこと」
 成原隆訓「リアリティの欠落からの解放—アニメーションにおける場所と風景」
 石井一貴「述語面としての『仮面』建築」

19

2018.10 | 112p

特集：「顔」

- interview 米澤隆
 workshop 池田剛介, 大庭哲治, 椿昇, 富家大器, 藤井聡, 藤本英子
 discussion 倉方俊輔, 高須賀大索, 西澤徹夫
 project 竹山研究室, 平田研究室
 essay 布野修司「ある都市の肖像—スラバヤの起源」
 竹山聖「都市の相貌 / 建築の顔」
 金多隆「出面—建築生産の労働生産性を考える」
 牧紀男「『建物解体』」
 柳沢究「住経験論ノート (1)—住まいの経験を対象化すること」
 小見山陽介「『鉄とガラス』のクリスタル・パレスにおいて木材が果たした役割」

18

2017.10 | 112p

特集：「壁」

- interview 三谷純, 奥田信雄, 魚谷繁礼, 五十嵐淳
 project 竹山研究室
 essay 竹山聖「脱色する空間」
 大崎純「耐震壁のデザインと最適化」
 小椋大輔「壁—建築環境工学、特に熱湿気の視点から—」
 布野修司「壁のない住居—タイ系諸族の伝統的住居—」
 古阪秀三「日本の建設活動の参入障壁と進出障壁」
 牧紀男「津波ゲーティッド・コミュニティ」
 Galyna SHEVTSOVA「Beam-pillar and blockhouse wooden construction systems in the world: the areas of domination and mixing zones」

17

2016.10 | 128p, 16p in color

インタビュー：野又 穂

- interview 松井るみ, 石澤幸, 柏木由人
 project 竹山研究室, 平田研究室, 神吉研究室
 essay 竹山聖「『無何有』をめぐる建築論的考察」
 平田晃久「『生きている建築』をめぐるノート」
 山岸常人「オーバアマガウの受難」
 布野修司「アレクサンドロスの都市」
 三浦研「コミュニケーションと環境」
 牧紀男「建築の『がわ』と『み』」
 古阪秀三「東南アジアで考える日本の建築ものづくり」
 川上聡「メキシコと建築」

16

2015.10 | 96p, 16p in color

インタビュー：石山友美

- interview 中野達男, 石山友美, TERRAIN architects
 project 竹山研究室「コーラス」
 essay 竹山聖「コーラス / コーラ、あるいは形なき形をめぐる」
 布野修司「大興城 (隋朝長安) の設計図—中国都城モデル A」
 大崎純「建築形態と構造形態」
 古阪秀三「躯体図考—躯体図から BIM へ」
 牧紀男「災害・すまい考」
 上住彩華「フランス歴史建築考」

15

2014.10 | 112p, 16p in color

特集：建築を生成するイメージ

- interview ホンマタカシ, 八島正年 + 八島夕子, 高橋和志, 鳥越けい子
 project 竹山研究室「ダイアグラムによる建築の構想」
 essay 竹山聖「形を決定する論理」
 布野修司「殺風景の日本—東京風景戦争—」
 大崎純「建築形態と構造形態」
 古阪秀三「シンガポール・建設産業界との交流」
 平野利樹「試論—タイムズ・スクエア、エロティシズム」

14

2013.10 | 120p

特集：アートと空間

- interview 松井冬子, 井村優三, 豊田郁美, アタカケンタロウ
- project 竹山研究室「個人美術館の構想」
- essay 竹山聖「建築設計事務所という「場」をつくる」
布野修司「『周礼』「考工記」匠人営国条考」
小室舞「現在進行形パーゼル建築奮闘記」
中井茂樹「ロベール・ブレッソン論ー生きつづける関係ー」

13

2012.11 | 128p

インタビュー：名和晃平

- interview 名和晃平, 高松伸, 前田茂樹
- essay 石田泰一郎「都市の色彩分布の形成シミュレーションと視覚的印象評価」
大崎純「建築デザインの数理的手法」
竹山聖「『陰影礼賛』考ー対比と階調」
布野修司「グリッド都市」
鈴木健一郎「歩きながら都市を考える」
伊勢史郎「音響樽の構想」
- project 古阪秀三「タイの鉄骨ファブリケータとの共同研究」

12

2011.11 | 96p

インタビュー：深澤直人

- interview 深澤直人
- essay 布野修司「建築少年たちの夢：現代建築水滸伝」
井関武彦「形態から状態へーParametric Datascape の実践」
- project 竹山聖「柏の葉 147 コモン物語」
上田信行「学びのメタデザイン」

11

2010.11 | 128p

インタビュー：平野啓一郎

- interview 平野啓一郎, 森田一弥
- project 竹山研究室「ユートピア/ランドスケープ」
高濱史子「見るちから、伝えるちから」
対談：イワン・バーン×高濱史子
- essay 布野修司「オンドルとマル、そして日式住宅」
伊勢史郎「自己ミーム」
石田泰一郎「照明新時代と光の色」

10

2009.11 | 112p

インタビュー：川崎清

- interview 川崎清名誉教授
- discussion 齊藤公男「構造設計者の夢と現実」
松隈章「建築家・藤井厚二が求めた「日本の住宅」の美意識」
竹山聖「超領域 あるいはどこにも属さない場所」
渡辺菊真「建築にさかのぼって」
伊勢史郎「知の場の原理」
大崎純「建築構造物の非線形解析と形態最適化」
布野修司「条理と水利」
古阪秀三「建築コストと技能労働者の労働三保険について考える」

9

2008.11 | 96p

座談会：これからの建築ジェネレーション

- interview 金多潔名誉教授
- discussion 高松伸 / 布野修司 / 竹山聖 / 平田晃久 / 松岡聡 / 大西麻貴 + 百田有希
「これからの建築ジェネレーション」
- essay 田路貴浩「堀口捨己 自然と水平の超越」
伊勢史郎「身体のリアリティ」
布野修司「ハトとコラルー非グリッドの土地分割システムー」
竹山聖「思考の可能性としての建築」

8

2007.10 | 96p

座談会：大学教育の問題点

- interview 森田司郎名誉教授
- discussion 「大学教育の問題点
ープロジェクトマネジメントとそれに関連する諸問題ー」
- essay 大崎純「最適化のための反最適化」
竹山聖「フェニキアからギリシアへ」
布野修司「景観・風景・ランドスケープ 景観論ノート 01」
牧紀男「移動する人々ー災害の住宅誌ー」

7

2006.09 | 96p

座談会：耐震偽装問題の背景と課題

- interview 西川幸治名誉教授
- discussion 「耐震偽装問題の背景と課題」
- essay 伊勢史郎「音と身体」
大崎純「重複座屈荷重の不感度解析」
竹山聖「建築的瞬間の訪れ」
布野修司「『インド・イスラーム』都市論ノート」
古阪秀三「得する建築をつくるために」
青木義次「カラフル都市の4色問題」
大森博司「構造力学の眺望」

6 2005.09 | 96p

インタビュー：伊東豊雄

- interview 伊東豊雄
 essay 石田泰一郎「環境への科学的アプローチ—光環境の心理評価」
 竹山聖「世界はエロスに満ちている」
 大崎純「テンセグリティ入門」
 吉田哲「建築学生考」
 古谷誠章「建築家の国際相互認証と JABEE」
 布野修司「ミャンマーの曼荼羅都市 インドの都城の展開」
 古阪秀三「プロジェクト発注方式の多様化」

5 2004.06 | 112p

座談会：快感進化論書評

- interview 川上真名誉教授
 discussion 「快感進化論書評」
 essay 布野修司「アジアにおける都市変化のディレクター」
 竹山聖「可能世界の構想」
 金多隆「建築から産学官連携を考える」
 瀧澤重志「対話型進化計算法を用いた事例の探索と学習による設計支援」
 甲津功夫「鉄骨造建造物の耐震性能と加工」
 古阪秀三「建設業における流通の多段階性」
 大崎純「建築計算工学とは」

4 2003.06 | 112p

座談会：ゼネコンの経営者に聞く

- interview 森田司郎名誉教授
 discussion 「ゼネコンの経営者に聞く」
 essay 加藤直樹「計算幾何学と建築」/ 大崎純「曲線の滑らかさと力学」
 高橋大式 / 高橋良介「周期的構造を持つ反射面による音揚と聴感上の影響」
 石田泰一郎「都市景観の視覚的印象評価と色彩分布の特徴量」
 竹山聖「他者に対する抵抗の形式」
 布野修司「オランダ植民都市研究」
 古阪秀三「建築生産の現場でどんな現象で起こっているか」
 中嶋節子「1930年代・大阪市建築課のモダニズム建築」
 三浦研「外山義一軌跡と建築一」

3 2002.10 | 112p

座談会：外部評価を終えて

- interview 異和夫名誉教授
 discussion 「外部評価を終えて」
 essay 布野修司「発展途上地域の大都市における居住地モデルに関する研究」
 平岡久司「植栽内熱・水分・二酸化炭素収支のモデル化に関する考察」
 大窪健之「地震火災から木造都市を守る環境防災水利整備に関する研究開発」
 伊勢史郎「ミーは快樂主義」
 鈴木博之「建築における評価」
 西澤英和「知られざる名作—もう一つの閑室を巡って」
 古阪秀三「日本における CM 方式の普及過程」
 竹山聖「遊び / 建築というゲーム」

2 2001.06 | 112p

座談会：大学論

- interview 松浦邦男名誉教授
 discussion 「大学論」
 essay 布野修司「タウンアーキテクトの役割と仕事」
 高田光雄「大阪における「裸貸し」の伝統と次世代住宅「ふれっくすコート吉田」」
 竹山聖「都市発生源」/ 山岸常人「杵築大社本殿十六帖説批判」
 大崎純「建築構造物の座屈と最適化」
 石田泰一郎「色による人と環境のインターフェイス」
 井上一郎 / 宇野暢芳「摩擦面の破壊機構と高摩擦鋼板の開発」
 古阪秀三「シンガポールの建設事情」
 伊勢史郎「大学論再考2」

1 2000.06 | 140p

座談会：大学論

- interview 横尾義真名誉教授
 discussion 「大学論」
 essay 高橋康夫「室町幕府將軍御所の壇所—雑談の場として」
 山岸常人「神社建築史研究の課題」
 大崎純「トラスの形状最適化」
 布野修司「植民都市の建設者 計画理念の移植者たち」
 古阪秀三「京都駅」/ 竹山聖「不連続 都市空間論 2000」
 鉾井修一 他「密集市街地におけるエネルギー消費および温熱環境の解析と蓄熱水槽を利用した地域熱供給システムの提案」
 石田泰一郎「色彩の心理効果の意味を考える」 他

バックナンバーは以下の Web サイトにて公開しています。

<https://www.traverse-architecture.com/>

その他、各種お問い合わせは下記メールアドレスにご連絡ください。

info@traverse-architecture.com

編集委員

石田 泰一郎 布野 修司
伊勢 史郎 古阪 秀三
大崎 純 牧 紀男
小見山 陽介 三浦 研
竹山 聖 柳沢 究
平田 晃久

学生編集委員

編集長 山井 駿
副編集長 若松 晃平
編集委員 岩崎 遊野
宇野 亜実
大槻 友樹
小宅 裕斗
木地 佑花
北田 綾
清岡 鈴
佐藤 夏綾
高橋 温
野村 祐司

<『traverse——新建築学研究』創刊の辞>より

京都大学「建築系教室」を中心とするメンバーを母胎とし、その多彩な活動を支え、表現するメディアとして『traverse——新建築学研究』を創刊します。『新建築学研究』を唱うのは、言うまでもなく、かつての『建築学研究』の伝統を引き継ぎたいという思いを込めてのことです。『建築学研究』は、1927（昭和2）年5月に創刊され、形態を変えながらも1944（昭和19）年の129号まで出されます。そして戦後1946（昭和21）年に復刊されて、1950（昭和25）年156号まで発行されます。数々の優れた論者が掲載され、京都大学建築学教室の草創期より、その核として、極めて大きな役割を担ってきました。この新しいメディアも、21世紀へ向けて、京都大学「建築系教室」の活動の核となることが期待されます。予め限定された専門分野に囚われず、自由で横断的な議論の場を目指したいと思えます。「traverse」という命名にその素朴な初心が示されています。

2000年4月1日

The Beginning of "traverse" as the Rebirth of "Kenchikugaku Kenkyu"

Now, we, members of the School of Architecture at Kyoto University, start to publish the "traverse-Shin Kenchikugaku Kenkyu" magazine, which will support our activities and represent our research work. The name of "Shin Kenchikugaku Kenkyu", which means "New Architectural Studies", is derived from "Kenchikugaku Kenkyu", the former transactions of the School of Architecture at Kyoto University, that started in May 1927 and continued to be published until 1950 in spite of interruption during the wartime. "Kenchikugaku Kenkyu" had played important roles to develop the architectural knowledge in the early period of the School of Architecture at Kyoto University. We hope to take over the glorious tradition of it. This new magazine is expected to be a core of various activities towards the 21st century. To discuss freely beyond each discipline is our pure intention in the beginning, as is shown in the name of "traverse".

1st of April, 2000

編集後記

禅の思想に、「不可得」という言葉がある。それは「わからないこと」であり、経験から悟られる、自己に内在する領域である。そしてそれが「わかった」瞬間、或いは「わからない」ということが「わかった」瞬間、私たちは「可得」の領域、つまり知性の領域に引き戻される。つまり「可得」と「不可得」は表裏一体に混在するものであり、その往復こそが人生の醍醐味なのである。

今とはどんな時代か。境界とはなにか。それをどうつくるべきか、若しくはつくるべきではないのか。各文節ごとに「不可得」な難題を孕んだテーマに対し、我々12名の学生編集委員は、それを「不可得」のまま、先生方や寄稿者、インタビュイーの方々に向けかけることにした。その応答をメディアという形で編集するというのは、「不可得」なものを言葉によって「可得」にするという、ある意味ナンセンスな行為である。

これは『traverse——新建築学研究』が7名の先生方によって2000年に創刊されて以来、23年間直面し続けたジレンマだろう。しかし、言葉という「可得」の道筋を敢えて示し、読者や我々自身を「不可得」との往復へと誘うことこそが、23年間受け継がれてきた本誌の意義であるように思う。そしてその往復、或いは言葉による橋渡しこそが、「traverse」だといえるのかもしれない。

立場や思想の境界を越えて、取材にご協力・ご寄稿いただいた皆様、刊行にご尽力いただいた編集委員の先生方に、学生編集委員を代表して心より御礼申し上げます。

traverse 23

traverse23 学生編集長 山井 駿

© 2023 Traverse Editorial Committee

編集・発行 traverse 編集委員会

School of Architecture, Kyoto University, Kyoto, Japan

〒615-8540 京都市西京区京都大学桂 京都大学建築系教室

www.traverse-architecture.com

traverse 編集委員会

2023年3月31日